

BOLETÍN INFORMATIVO DEL OBSERVATORIO TURÍSTICO DE LA CIUDAD DE ÁVILA

Dirección, coordinación y elaboración:

Grupo de Investigación "Turismo, Patrimonio y Desarrollo" (U.C.M.)

Miguel Ángel Troitiño Vinuesa

María García Hernández

Manuel de la Calle Vaquero

M^a del Carmen Mínguez García

Libertad Troitiño Torralba

Iván Velasco Romera

Trabajo de campo:

Área de Turismo – Ayto. de Ávila

La actividad turística en la ciudad de Ávila (primer semestre de 2011)

Número

26

Junio

2011

El número 26 del Boletín del Observatorio Turístico de la Ciudad de Ávila aborda el balance del primer semestre del año 2011 a través de los datos de coyuntura turística. Todos revelan cierta estabilidad en los niveles de actividad turística, durante los primeros seis meses del año, en los museos y monumentos; sin embargo, las consultas de los servicios de información turística y las pernoctaciones realizadas en establecimientos hoteleros muestran cierta estabilidad respecto al mismo periodo del año anterior, consecuencia esencialmente de la disminución de los viajes de grupos nacionales. Según los datos analizados el colectivo de visitantes extranjeros (esencialmente los individuales) se mantiene mejor, e incluso aumenta la presencia, respecto al año 2010. Además, en este número del boletín se presenta un monográfico sobre la implantación de las audioguías en la Muralla como proyecto para la mejora de la accesibilidad y cualificación de la visita a dicho monumento.



Ayuntamiento de Ávila
Concejalía de Turismo

Pag. SUMARIO

2 - 10	Año 2011. El primer semestre en cifras.
11 - 12	La accesibilidad a la Muralla de Ávila
13	Principales noticias turísticas del primer semestre del año 2011.

1. Año 2011. El primer semestre en cifras.

OFERTA Y DEMANDA DE ALOJAMIENTO HOTELERO

Oferta. A lo largo del primer semestre del año 2011 el número de plazas de alojamiento de la ciudad de Ávila no ha variado. Por ello se mantienen las mismas cifras y distribución que a final del año anterior, con una oferta de comercial de alojamiento de 2.571 plazas repartidas, de desigual manera, en 41 establecimientos.

Ávila. Oferta de alojamiento. 2011		
	Plazas Nº total	Establecimientos Nº total
H 4*	778	5
H 3*	926	8
H 2-1*	386	10
HS-P	481	18
Total	2.571	41

Fuente: Dirección General de Turismo.
Registro de Establecimientos Turísticos.

La estructura de la oferta refleja, como sucedía en años anteriores, un predominio de los hoteles de categorías media y media alta. El 30,26% de las plazas (778) se encuentran en alguno de los cinco establecimientos de cuatro estrellas y el 36,02% (926) corresponde a los ocho hoteles de tres estrellas. El 15,01% (386) son plazas pertenecientes a los diez hoteles de dos y una estrella, mientras que el 18,70% (481) restante representa a los dieciocho establecimientos que componen la oferta de hostales y/o pensiones.

A ello hay que añadir 16 casas rurales y un apartamento turístico, ubicados todos ellos en los barrios anexionados de la ciudad, lo que supone 104 plazas más.

Ávila. Oferta de alojamiento. Casas Rurales en los barrios anexas a Ávila. 2011					
	Plazas		Establecimientos		Tamaño medio
	Nº total	%	Nº total	%	Nº plazas/estab.
Alamilla del Berrocal	18	17,30	3	18,75	6,0
Aldea del Rey Niño	14	13,46	3	18,75	4,6
Brieva-Vicolozano	10	9,62	2	12,50	5,0
Narrillos de S. Leonardo	56	53,85	7	43,75	8,0
Urraca Miguel	6	5,77	1	6,25	6,0
Total	104	100,00	16	100,00	6,5

Fuente: Diputación de Ávila.

Demanda. La demanda de alojamiento hotelero en Ávila (según los datos provisionales de la *Encuesta de Ocupación Hotelera* del INE) en los primeros seis meses del 2011 se ha visto ligeramente incrementada respecto al mismo periodo del año anterior, como consecuencia del aumento experimentado tanto en el número de viajeros (1.488, el 1,70%), como en el de pernoctaciones (460, el 0,31%). El número total de viajeros alojados en establecimientos hoteleros durante el primer semestre del 2011 ha sido de 89.144 y han realizado 149.111 pernoctaciones, lo que ha supuesto una duración media de la estancia de 1,67 noches por viajero, cifra ligeramente inferior a la del año anterior (1,70). Esta tendencia creciente, ya iniciada en el año anterior, parece indicar que la crisis económica está siendo superada y ofrece perspectivas favorables para el turismo de Ávila.

Demanda de alojamiento en Ávila. Primer semestre 2010-2011						
	Viajeros			Pernoctaciones		
	2010	2011	Var 11/10	2010	2011	Var 11/10
E	8.473	8.937	464	13.748	16.039	2.291
F	13.557	12.923	-634	22.305	21.699	-606
M	15.362	14.009	-1.353	25.984	24.589	-1.395
A	15.910	18.640	2.730	28.916	30.292	1.376
M	16.933	18.724	1.791	28.927	30.410	1.483
Jn	17.421	15.911	-1.510	28.771	26.082	-2.689
Total	87.656	89.144	1.488	148.651	149.111	460

Fuente: Encuesta de Ocupación Hotelera. INE

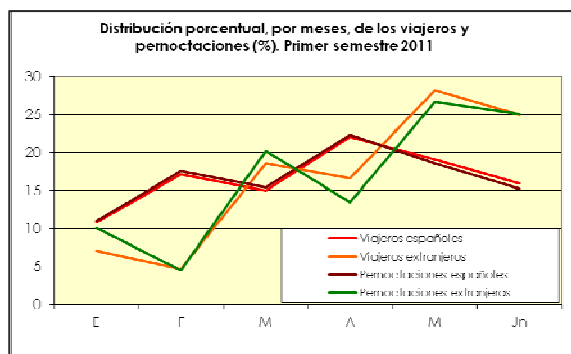
Ávila. Distribución mensual de viajeros y pernoctaciones. Primer semestre 2011						
	Viajeros			Pernoctaciones		
	Total	Esp	Ext	Total	Esp	Ext
Enero	8.937	7.626	1.311	16.039	12.628	3.411
Febrero	12.923	12.044	879	21.699	20.167	1.532
Marzo	14.009	10.538	3.471	24.589	17.734	6.855
Abril	18.640	15.538	3.102	30.292	25.719	4.573
Mayo	18.724	13.443	5.281	30.410	21.360	9.050
Junio	15.911	11.235	4.676	26.082	17.583	8.499
Total	89.144	70.424	18.720	149.111	115.191	33.920

Fuente: Encuesta de Ocupación Hotelera. INE

La mayor parte de la demanda de alojamiento en establecimientos hoteleros de la ciudad ha tenido origen entre el colectivo de los turistas nacionales, que han supuesto el 79,00% de los viajeros (70.424) y el 77,25% de las pernoctaciones (115.191), lo que ha significado una estancia media de 1,63 noches por viajero. Por su parte, los extranjeros han supuesto el 21,00% (18.720 viajeros) y han efectuado el 22,75% de las pernoctaciones (33.920), con una media de 1,81 noches por viajero. Así se mantiene la tendencia iniciada el año anterior que rompía con la tradicional, marcada por una duración de la estancia mayor entre los españoles que entre los extranjeros.

En comparación con el mismo periodo del año anterior se observa un ascenso general de la afluencia, que no afecta por igual a todos los viajeros. Así, el número total de viajeros nacionales ha crecido en un 0,82%, (578 viajeros más); sin embargo el número de pernoctaciones ha disminuido en un -1,91% (2.245 menos). No obstante se observa un crecimiento entre los viajeros extranjeros que han aumentado en un 5,11% (910 viajeros) y en sus pernoctaciones, con un incremento del 8,66% (2.705 pernoctaciones).

Existen diferencias en la distribución mensual entre los viajeros españoles y extranjeros, siendo proporcionalmente mayor la presencia de españoles durante los meses de enero, febrero y abril y, superior la de extranjeros en marzo, mayo y junio. Asimismo, y como viene siendo habitual, se observa que las curvas que marcan la distribución de viajeros y pernoctaciones por grandes grupos, es decir, en función de sus procedencias -nacionales y extranjeros- son casi idénticas.



CONSULTAS DE LOS SERVICIOS DE INFORMACIÓN TURÍSTICA

Durante el primer semestre del año 2011 la ciudad de Ávila ha contado con dos servicios de información turística: la Oficina dependiente de la Junta de Castilla y León y el Centro de Recepción de Visitantes dependiente del Ayuntamiento. La primera de ellas, la Oficina de Información Turística de la Junta, ha atendido 47.779 consultas y el Centro de Recepción de Visitantes a 85.589.

El Centro de Recepción de Visitantes (CRV) ha registrado durante el primer semestre del año 2011 un total de 85.589 consultas, con un nivel medio de uso diario de 473. De ellas el 49,32% tuvo su origen en visitantes nacionales (42.209) y el 50,68% en extranjeros (43.380). A su vez, el 17,23% correspondieron con visitantes individuales (14.744) y el 82,77% con visitantes en grupo organizado (70.845), lo que pone de manifiesto que el CRV sigue siendo un servicio de referencia para los visitantes en grupo. Entre los visitantes individuales destacan en número los de origen español (10.416, el 70,65%) frente a los visitantes extranjeros (4.328, el 29,35%). Las diferencias son menos acusadas, en cuanto a la procedencia de los visitantes en grupo, ya que el 44,88% son de origen español (31.793) y el 55,12% (39.052) son extranjeros.

Ávila. CRV. Características básicas de las consultas atendidas. Primer semestre 2010-2011				
	2010	2011	Var. 11/10	%
TOTAL	95.592	85.589	-10.003	-10,46
Tipologías básicas por procedencias				
Individuales	14.185	14.744	559	3,94
Indiv. España	10.029	10.416	387	3,86
Indiv. Extranjero	4.156	4.328	172	4,14
Grupos	81.407	70.845	-10.562	-12,97
Vist. en grupo España	40.155	31.793	-8.362	-20,82
Vist. en grupo Extranjero	41.252	39.052	-2.200	-5,33
Nº grupos españoles	962	758	-204	-21,21
Nº grupos extranjeros	1.384	1.295	-89	-6,43
Nº total de grupos	2.346	2.053	-293	-12,49
Tamaño medio grupo	35	35	0	0,00
Nº grupos/día	13	11	-2	-15,38

Fuente: Ayto. de Ávila.

En comparación con el mismo periodo del año anterior se detecta un descenso del -11,69% ocasionado por la caída del -16,15% experimentada en el mes de junio, el único en el que el número de consultas ha sido inferior al del año anterior, como consecuencia de la reducción de los visitantes en grupo, tanto nacionales como extranjeros, que disminuyeron en un -12,97%.

CRV. Registro de consultas. Evolución del primer semestre 2006-2011							
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Var.11/10
<i>E</i>	5.975	5.359	5.416	5.253	4.312	4.443	0,15
<i>F</i>	8.484	9.443	9.139	8.224	8.069	8.307	0,28
<i>M</i>	13.471	19.308	19.501	12.966	15.188	15.645	0,53
<i>A</i>	29.003	30.086	21.738	20.866	22.369	25.229	3,34
<i>M</i>	29.648	27.897	26.731	26.354	26.677	26.815	0,16
<i>Jn</i>	19.416	21.637	20.090	18.049	18.977	5.150	-16,15
TOTAL	105.997	113.730	102.615	91.712	95.592	85.589	-11,69

Fuente: Ayto. de Ávila.

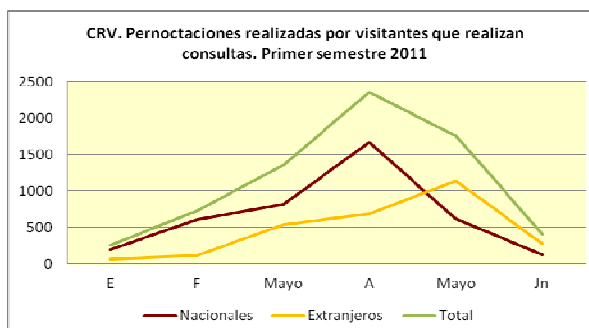
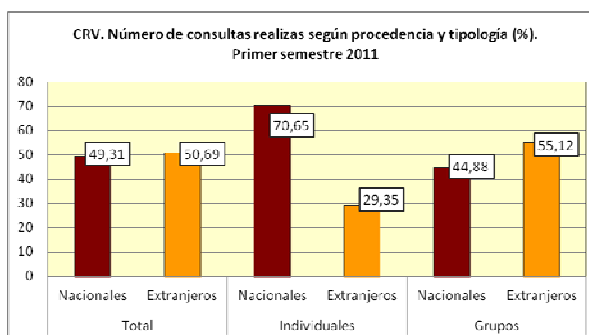
Ávila. CRV. Evolución del número de consultas efectuadas en el primer semestre de los años 2005- 2011

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
TOTAL	91.470	105.997	113.730	102.391	91.712	95.592	85.589
Españoles	51.870	57.549	61.162	55.379	54.217	50.184	42.209
Extranjeros	39.599	48.448	52.568	47.012	37.495	45.408	43.380
Individuales	20.695	25.192	26.152	24.624	23.398	14.185	14.744
Grupos	70.774	80.805	87.578	77.767	68.314	81.407	70.645

Fuente: Ayto. de Ávila.

Entre enero y junio de 2011 pasaron por el CRV un total de 2.053 grupos, de los cuales 758 eran nacionales y 1.295 extranjeros (36,92% y 63,08% respectivamente). Los más de dos mil grupos llevaron a Ávila un total de 39.053 visitantes, y su tamaño medio es de 35 personas con 11 grupos de media diaria. Como es habitual el tamaño medio de los grupos varía en función de las procedencias, siendo menores los formados por visitantes extranjeros (30 personas/grupo) que los compuestos por visitantes nacionales (42 personas/grupo).

La distribución mensual es diferente en función de la tipología de visitantes, de forma que la presencia de los grupos, nacionales y extranjeros, es mayor durante el mes de mayo (24.065 consultas, 33,97%), mientras que los visitantes individuales tuvieron mayor presencia en abril (5.384 consultas, el 36,52%). Por otra parte, los grupos que han realizado consultas en el CRV son esencialmente excursionistas, puesto que únicamente el 8,02% declaran haber pernoctado en la ciudad (6.866 personas), de ellas el 58,67% son realizadas por españoles y el 34,28% extranjeros. En este sentido el mes que registra un mayor número de pernoctaciones es abril con 2.354, que suponen el 34,28% del total.



La Oficina de Información Turística dependiente de la Junta de Castilla y León, registró durante el primer trimestre del 2011 un total de 47.779 consultas, cifra inferior a la del mismo periodo en el 2010 (-5.055 consultas), lo que ha supuesto un descenso del -9,57%. Se rompe así la tendencia creciente experimentada desde el cambio de ubicación de la OIT de la Junta, en abril de 2009. De las 47.779 consultas atendidas el 77,15% (36.860) fueron realizadas por visitantes residentes en España, lo que supone un descenso del -11,52% respecto al mismo periodo del año anterior, con 4.801 consultas menos. El 22,85% restante se corresponde con visitantes extranjeros (10.919), que también disminuyeron, en este caso en un 2,27% con 254 consultas menos.

Ávila. OIT de la Junta de Castilla y León. Distribución mensual de las consultas. Primer semestre 2005-2011							
	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
E	4.367	3.617	3.207	1.991	2.500	3.693	3.396
F	3.839	3.543	3.546	2.651	3.644	4.911	5.413
M	10.878	10.303	6.999	9.328	5.364	9.270	5.993
Al	8.172	17.669	12.276	3.907	14.624	16.541	13.298
M	9.555	10.594	7.124	4.572	10.557	9.134	10.157
Jn	7.241	4.794	4.084	4.890	7.209	9.285	9.522
TOTAL	44.052	50.520	37.236	27.339	43.898	52.834	47.779

Fuente: SOTUR

Ávila. OIT de la Junta de Castilla y León. Distribución del número de consultas según procedencia. 2010-2011						
	2010			2011		
	Españoles	Extranjeros	Total	Españoles	Extranjeros	Total
E	3.187	506	3.693	2.818	578	3.396
F	4.151	760	4.911	4.655	758	5.413
M	7.644	1.626	9.270	4.773	1.220	5.993
A	13.596	2.945	16.541	10.574	2.724	13.298
M	6.284	2.850	9.134	7.055	3.102	10.157
Jn	6.799	2.486	9.285	6.985	2.537	9.522
TOTAL	41.661	11.173	52.834	36.860	10.919	47.779

Fuente: SOTUR

Distribución mensual según origen de los visitantes. Primer semestre de 2011			
	Extranjeros	Visit. Proximidad ⁽¹⁾	Resto de España
E	578	1.250	1.568
F	758	2.034	2.621
M	1.220	1.937	2.836
A	2.724	3.639	6.935
M	3.102	3.169	3.886
J	2.537	2.925	4.060
TOTAL	10.919	14.954	21.906

(1): Madrileños y castellano leoneses.

Fuente: SOTUR

El mes de mayor afluencia de visitantes ha sido abril (13.298 consultas), coincidiendo con la celebración de la Semana Santa. El auge del mes de abril se debe esencialmente a la presencia de visitantes españoles, que ha alcanzado el 79,52% de las consultas, frente al 20,48% que fueron realizadas por visitantes extranjeros. Estos últimos han sido más numerosos en el mes de mayo, representando el 30,54% del total de las consultas.

VISITAS A LOS PRINCIPALES ELEMENTOS PATRIMONIALES DE INTERÉS TURÍSTICO.

Los museos de la ciudad de Ávila han tenido en el primer semestre de 2011 una presencia de visitantes, por lo general, ligeramente inferior a la alcanzada en el mismo periodo en 2010. Pero como ya pasara en años anteriores, esta disminución afecta de forma desigual a los museos y monumentos. Así, se puede confirmar que pierden visitas los museos de Santo Tomás y el provincial de Ávila, así como la Muralla, consecuencia del cierre del acceso de subida en Ronda Vieja. Por el contrario el Museo de Santa Teresa y la Catedral ganan visitantes.

Distribución mensual del número de visitantes de museos y monumentos. Primer semestre de 2011					
	M. Santo Tomás	Museo de Ávila	Museo de Sta. Teresa	Muralla	Catedral
Enero	335	1.238	427	5.813	4.107
Febrero	770	2.281	998	8.747	5.366
Marzo	770	2.541	1.161	9.890	9.119
Abril	1.568	3.459	2.148	22.762	27.088
Mayo	1.486	2.773	1.435	15.431	11.968
Junio	1.176	2.160	1.548	12.750	9.863
TOTAL	6.105	14.452	7.717	75.393	67.508

Fuente: Museo Provincial, Museo de Sta. Teresa, Monasterio de Sto. Tomás, Catedral y Ayto. de Ávila.

La distribución temporal de las visitas registradas en los museos y monumentos durante los primeros meses del año 2011 es semejante a la de ocasiones anteriores, siendo mayor la afluencia en el mes de abril –coincidiendo con la Semana Santa- y en el caso de los museos en mayo, mes tradicionalmente con mucha actividad vinculada las visitas de los escolares.

La Muralla y la Catedral, que son los dos únicos monumentos que disponen de datos desagregados por tipología de visitantes, muestran que el peso relativo de visitantes individuales frente a visitantes en grupo se mantiene respecto a años anteriores. En el caso de la Catedral el 52,87% son individuales, el 23,56% visitantes en grupo y el 23,57% gratuitos. Estos datos marcan una tendencia caracterizada por la disminución de los visitantes en grupo (-85,65%) y un aumento de los individuales (5,18%). Por su parte de las 107.205 subidas al Adarve, 95.377 fueron realizadas por visitantes individuales, lo que representa el 88,97% y, 11.828 por grupos, suponiendo el 11,03%.

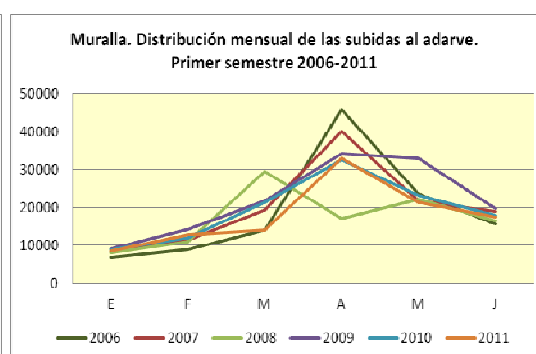
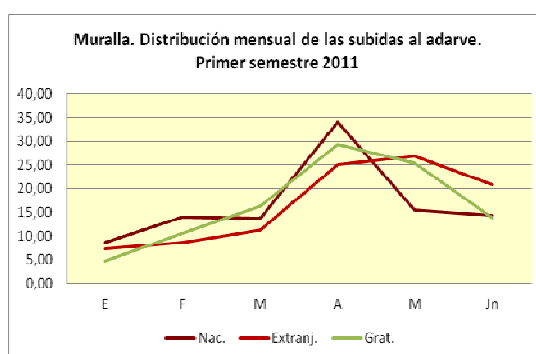
Ávila. Registros de visitantes de la Muralla y la Catedral. Tipos de visitantes. Primer semestre 2011				
	Individuales	Grupos	Gratis	TOTAL
Subidas al adarve de la Muralla	91.158	8.413	7.634	107.205
Porcentaje subidas al adarve	85,03	7,85	7,12	100,00
Entradas vendidas en la Catedral	35.690	15.907	15.911	67.508
Porcentaje entradas vendidas	52,87	23,56	23,57	100,00

Fuente: Catedral y Ayto de Ávila

La Muralla ha recibido durante el primer semestre de 2011 un total de 75.393 visitantes, una cifra ligeramente inferior a la del mismo periodo en el año anterior, lo que supone un descenso del -1,73%, con 1.331 visitantes menos. El total de visitantes registrado (75.393) ha correspondido con 107.205 subidas al adarve. De ellas 54.943 en el acceso de Carnicerías (51,25%), 43.727 en el Alcázar (40,79%) y 8.535 en el Puente Adaja (7,96%). Las subidas al adarve también han experimentado un descenso respecto a los seis primeros meses del 2010, con 8.421 subidas menos, que supone el -7,29%. La caída ha afectado especialmente a Ronda Vieja debido a su cierre, ya que desde mediados del año pasado se ha convertido en un tramo únicamente de bajada, por lo que desaparecerá de la contabilización habitual. Respecto al resto de los tramos Carnicerías aumenta la afluencia en un 8,92%, Alcázar ve reducida el número de subidas en un -1,31% y Puente Adaja crece en un 101,39%.

Ávila. Muralla. Subidas al adarve según forma de organizar el viaje. Primer semestre 2010-2011				
	2010		2011	
	Individuales	Grupos	Individuales	Grupos
Carnicerías	42.058	8.383	47.736	7.207
Alcázar	39.594	4.715	39.647	4.080
Ronda Vieja	15.648	1.290	0	0
Pte. Adaja	2.954	1.284	7.994	541
Total	99.954	15.672	95.377	11.828
Porcentaje	86,45	13,55	88,97	11,03

Fuente: Ayuntamiento de Ávila



PRINCIPALES MERCADOS EMISORES DE VISITANTES: PROCEDENCIAS Y DISTRIBUCIÓN.

Los datos de coyuntura turística disponibles para el periodo comprendido entre enero y junio de 2011, ambos inclusive, reflejan que la mayor parte de los visitantes que se desplazan hasta la ciudad de Ávila son españoles, colectivo mayoritario en todos los registros de visita de los museos y en los registros de uso de los Servicios de Información Turística.

Visitantes individuales

La Oficina de Información Turística de la Junta refleja que la mayoría de sus consultas son realizadas por visitantes individuales y nacionales, 72,42%, mientras que el 27,58% restante se corresponden con visitantes extranjeros. Una proporción similar es la que presenta el CRV, donde 70,65% de las consultas son realizadas por visitantes individuales nacionales y el 29,35% por extranjeros. Asimismo, los datos de afluencia de visitantes individuales a la Muralla indican que el 67,88% son españoles y el 32,11% extranjeros.

Muralla. Subidas al Adarve según lugar de procedencia de los visitantes. Primer semestre 2011				
	Nac.	Extranj.	Grat.	Total
E	5.526	2.568	357	8.451
F	9.052	2.985	809	12.846
M	8.848	3.899	1.242	13.989
A	22.028	8.758	2.236	33.022
M	9.964	9.402	1.937	21.303
J	9.277	7.264	1.053	17.594
TOTAL	64.695	34.876	7.634	107.205
Porcentaje	60,35	32,53	7,12	100,00

Fuente: Ayuntamiento de Ávila

Procedencia de los visitantes de Ávila. 2011					
		CRV		MURALLA	
		TOTAL	%	TOTAL	%
Individual	Nac	10.416	70,65	64.742	67,88
	Ext	4.328	29,35	30.635	32,12
Grupos	Nac	31.793	44,88	7.587	64,14
	Ext	39.052	55,12	4.241	35,86
Total	Nac	42.209	49,32	72.329	67,47
	Ext	43.380	50,68	34.879	32,53

Fuente: Ayuntamiento de Ávila

Procedencia de los visitantes de Ávila 2011		
OIT_ JUNTA		
	TOTAL	%
Nacionales	24.349	27,58
Extranjeros	63.924	72,42

Fuente: SOTUR

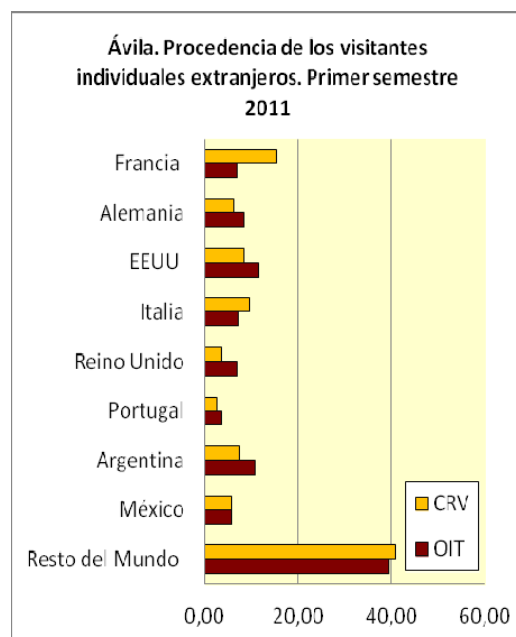
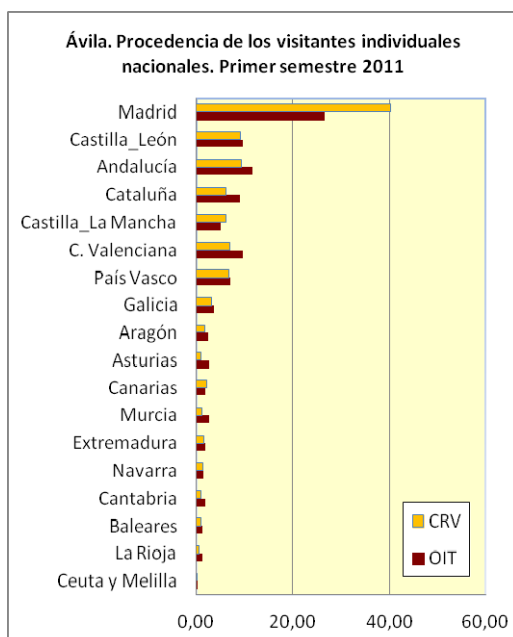
Tan solo el CRV y la Oficina de Información Turística de la Junta cuentan con registros de visitas con la procedencia desagregada por provincias y por países. Esto permite realizar explotaciones detalladas que en esta ocasión, debido al cambio de la empresa que gestiona el CRV no se puede realizar por faltar los datos correspondientes al mes de junio. Por esta razón, y sólo en este boletín, se realiza un análisis correspondiente a los cinco primeros meses del 2011.

En relación con los **visitantes individuales nacionales** los datos de las consultas realizadas en el CRV ponen de manifiesto que los principales mercados emisores de visitantes nacionales han sido: Comunidad de Madrid (4.081, 40,31%); Andalucía (954, el 9,42%); Castilla y León (939, el 9,28%); Comunidad Valenciana (715, el 7,06%) y País Vasco (686, el 6,78%). La OIT de la Junta cuenta con una presencia, entre los visitantes individuales, de colectivos muy semejante al anterior, que en este caso es la siguiente: madrileños (17.085, el 26,73%); andaluces (7.531, el 11,78%); castellano leoneses (6.229, el 9,74%); valencianos (6.174, el 9,66%); catalanes (5.825, el 9,11%) y vascos (4.477, el 7,00%). Los madrileños y los castellanos leoneses componen lo que se denomina “visitantes de proximidad” que suponen el 35,47% de los visitantes españoles atendidos en el CRV y el 26,41% en la OIT.

Ávila. Visitantes individuales españoles. Principales procedencias por CCAA de residencia (%) 2011		
	OIT	CRV
Madrid	26,73	40,31
Andalucía	11,78	9,42
C. Valenciana	9,66	7,06
Cataluña	9,11	6,24
Castilla y León	9,74	9,28
País Vasco	7,00	6,78
Castilla-Mancha	5,07	6,08
Galicia	3,57	3,12
Aragón	2,52	1,83
Murcia	2,69	1,15
Asturias	2,58	0,99
Extremadura	1,92	1,55
Navarra	1,53	1,36
Canarias	1,81	2,15
Cantabria	1,80	0,91
Baleares	1,18	1,06
La Rioja	1,17	0,56
Ceuta/Melilla	0,15	0,15
TOTAL	100,00	100,00

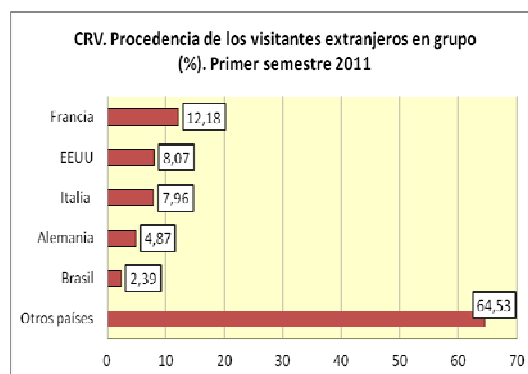
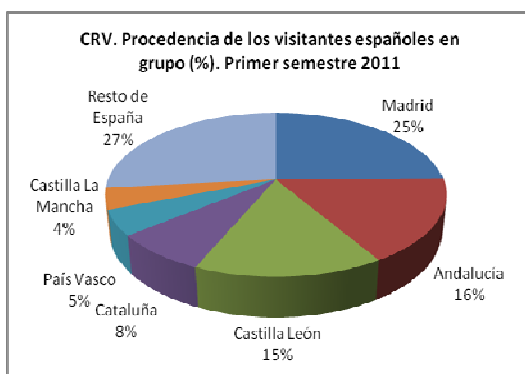
Fuente: SOTUR y Ayto. de Ávila

En relación a los **visitantes individuales extranjeros** los datos de las consultas realizadas en la OIT de la Junta ponen de manifiesto que los principales mercados emisores son: Francia (3.788, el 15,56%); Italia (2.326, el 9,55%); EEUU (2.030, el 8,34%); Alemania (1.520, el 6,24%) y México (1.371, el 5,63%). Por su parte, los datos del CRV arrojan la siguiente información: EEUU (470, el 11,67%); Argentina (427, el 10,604%); Alemania (336, el 8,34%); Italia (283, el 7,03%); Gran Bretaña (278, el 6,90%); Francia (275, el 6,83) y Brasil (242, el 6,01%).



Visitantes en grupo

Los datos correspondientes a los visitantes que llegan a la ciudad de Ávila en grupo siguen poniendo de manifiesto que la diferencia entre españoles y extranjeros es menor que en el caso de los visitantes individuales. Así, del total de visitantes en grupo que han realizado consultas en el CRV, el 55,12% fueron visitantes extranjeros y el 44,88% españoles. Entre estos últimos, los registros del CRV reflejan que los grupos nacionales proceden en su mayoría de Madrid (24,77% con 7.367 visitantes y 173 grupos); Andalucía (16,60, con 4.937 visitantes y 116 grupos), Castilla León (15,10%, con 4.493 visitantes y 114 grupos); Cataluña (7,73%, con 2.298 visitantes y 54 grupos); País Vasco (4,97%, con 1.479 visitantes y 32 grupos) y Castilla La Mancha (4,21%, con 1.252 visitantes y 29 grupos). Por su parte los grupos de extranjeros más numerosos han procedido de Francia (12,18%, con 4.451 visitantes y 110 grupos); EEUU (8,07%, con 2.950 visitantes y 98 grupos); Italia (7,96%, 2.907 visitantes y 84 grupos); Alemania (4,87% con 1.778 visitantes y 69 grupos) y Brasil (2,39%, con 874 visitantes y 28 grupos).



2. La Muralla de Ávila: audioguías

Desde que se abriera a la visita pública el tramo del Alcázar, a finales del siglo pasado, la Concejalía de Turismo ha realizado numerosas actuaciones en la Muralla. Entre ellas destacan la rehabilitación y apertura de nuevos tramos, pero también el diseño de actividades que tienen lugar en este marco excepcional, tales como las visitas teatralizadas, las visitas guiadas o las didácticas.

Apertura de la Muralla de Ávila	
TRAMO	AÑO
Alcázar	1996
Carnicerías	2000
Ronda Vieja	2000
Puente Adaja *	2008

*Tramo accesible para movilidad reducida.

Evolución del número de visitantes a la Muralla de Ávila. 2000-2010				
	Carnicerías	Alcázar	Ronda Vieja	Puente Adaja
2000	84.852	43.591	-	-
2001	125.317	90.069	-	-
2002	134.555	101.745	3.969	-
2003	126.583	98.563	23.397	-
2004	167.883	124.013	24.488	-
2005	119.733	105.041	22.250	-
2006	129.014	113.469	21.286	-
2007	138.493	121.612	25.129	-
2008	114.164	86.122	22.339	21.145
2009	95.671	113.335	68.728	20.715
2010	118.461	95.164	16.638	13.746

En todo este tiempo han accedido a la Muralla más de dos millones y medio de personas, debido a que la política llevada a cabo en la Muralla en los últimos años se ha caracterizado por favorecer su accesibilidad, tanto desde el punto de vista físico como intelectual. La primera de ellas ha requerido intervenciones arquitectónicas, respetuosas con el monumento, que han permitido, desde el 2008, la subida a personas con movilidad reducida a los 508 metros del adarve correspondientes al tramo de Puente Adaja. La mecanización del acceso se ha conseguido gracias a la instalación de un elevador y una rampa. El proyecto supuso un coste de más de un millón de euros que fueron financiados por el Ministerio de Fomento (75%) y el Ayuntamiento de Ávila (25%).



La accesibilidad intelectual, por su parte, se está consiguiendo con las visitas guiadas para público general y las visitas didácticas orientadas a escolares de entre 8 y 11 años, que buscan dar a conocer a los niños abulenses la historia y el patrimonio de su ciudad, como futuros embajadores que van a ser de la misma. Especial interés tiene el último proyecto orientado a la mejora interpretativa de la Muralla que consiste en la utilización de audioguías específicas para este monumento, siendo las primeras en ser empleadas en un espacio abierto. Para ello, desde el 16 de septiembre de 2011, los tres accesos a la Muralla disponen de 350 unidades que se ofrecen con la compra de la entrada, fijada en 5€ la general y 3,5€ la tarifa reducida, lo que ha supuesto un incremento de un euro el precio de la entrada respecto a meses anteriores. Pese a la implantación de este nuevo servicio los habitantes de la ciudad seguirán accediendo de forma gratuita.



Las audioguías están orientadas a todo tipo de públicos e incluyen guiones adaptados para que los más pequeños puedan seguir la explicación de una manera entretenida; pero lo más novedoso es que ofrecen imágenes, por lo que en realidad son “videoguías” y “signoguías”. Estas contienen información en nueve idiomas y dos de ellos son la lengua de signos española (LSE) y la lengua de signos internacional (SSI), convirtiéndolo en un dispositivo universal. Para ello se ha contado con la participación de la CNSE, Confederación Estatal de Personas Sordas, que a través de su Fundación ha asesorado y realizado la grabación de los 74 vídeos que contienen las audioguías tanto en LSE como en SSI. Con ello se complementa otro servicio ya implantado desde enero de 2011, por el cual las personas con visibilidad reducida, gracias a la integración del braille en la visita; de la incorporación de un punto accesible de información turística, maquetas tiflológicas de las puertas de la muralla y a la edición de un futuro folleto turístico de fácil lectura, en el que ya se está trabajando.

Se trata de un proyecto promovido por el Ayuntamiento de Ávila en el que han participado diversas concejalías, entre ellas la Concejalía de Accesibilidad, y que ha sido desarrollado por la empresa TDA Live. En él, el Ayuntamiento de Ávila busca fomentar la visita a un monumento considerado único en España y de gran valor internacional, como se demostró con su inclusión en 1985 en la Lista del Patrimonio de la Humanidad, de la UNESCO.



Todos los esfuerzos realizados para facilitar la accesibilidad a la Muralla han sido tenidos en cuenta en el reciente nombramiento de Ávila como “Ciudad Accesible Europea”, por haber sabido combinar el patrimonio y la accesibilidad. Este galardón es una de las

medidas incluidas en la nueva estrategia de la Comisión por una Europa sin barreras para las personas con discapacidad. Un nombramiento que también han recibido Barcelona, Colonia y Turku (Finlandia).

3. Principales noticias turísticas del 1º semestre 2011

Durante los primeros seis meses del año 2011 se han llevado a cabo, desde el Área de Turismo del Ayuntamiento de Ávila, las siguientes actividades de interés turístico:

- **Curso de Teatro en el Patrimonio.** Como en años anteriores se ha celebrado en el Episcopio de la ciudad de Ávila el curso de teatro en el patrimonio. En esta ocasión se ha estructurado en dos módulos: uno primero, durante los días 12 y 13 de marzo, en el que se seleccionaron los actores que han participado en los Sábados de Leyenda y, un segundo módulo, los días 26 y 27 de marzo, en los que se han seleccionados los actores para las visitas teatralizadas de la Muralla. Esta última actividad ha tenido lugar desde el 22 de junio hasta el 4 de septiembre.



- **XV Edición de "Sábados de Leyendas".** Durante los tres primeros sábados del mes de junio (días 4, 11 y 18) tuvo lugar la última edición de los Sábados de Leyendas, conocidos durante trece ediciones como "Ronda de las Leyendas". En esta ocasión se realizaron 3 representaciones (mañana, tarde y noche) durante 3 días. De ellas una por la mañana y dos por la tarde, teniendo como escenarios: el Atrio de San Vicente y las plazas de Adolfo Suarez, Pedro Dávila, las Navillos, la de la Catedral, el Rastro, el Mercado Grande, y la del Convento de Santo Tomás y de la Santa.

- **Concurso "Ávila en Tapas".** Desde el 22 al 26 de junio de 2011 se ha celebrado la décimo segunda edición del concurso popular Ávila en Tapas, en la que han intervenido un total de cuarenta y tres bares y restaurantes de la ciudad, que han concursado para alzarse con alguno de los galardones. El concurso, organizado por la Concejalía de Turismo del Ayuntamiento y la Asociación Abulense de Empresarios de Hostelería de manera conjunta, ha contado además de con un jurado profesional, con otro popular que votó sus tapas favoritas mediante SMS. Entre los primeros los ganadores fueron: 1º premio.- The Happeny Bridge Irish Pub, con la tapa Secreto ibérico con reducción de guinness y cómpota de reineta; 2º premio.- Hostel restaurante Puerta del Alcázar, con la tapa Milhoja de rabo de avileño deshuesado con patata y huevo trufado y 3º premio a Casa Postas Abulense con la tapa Crujiente de oreja sobre salsa romescu con chimichurri. La mención Especial "Ávila, ciudad europea de la accesibilidad" la consiguió Charlotte con la tapa Crêpe de piña con guarnición de mojito. Por su parte los premios del jurado popular han recaído en el Restaurante-Bar Sol (209 votos); el Café restaurante Maspalomas (153 votos) y el Charlotte (75 votos).



- **Promoción turística:** en enero se asistió a FITUR-2011 y en Marzo a la Feria del Vino, celebrada en el Centro de Congresos y Exposiciones Lienzo Norte de Ávila. Además, se ha participado en la promoción de las Ciudades Patrimonio de la Humanidad y de la Red de Juderías.



Ayuntamiento de Ávila
Concejalía de Turismo

Dep. Leg. AV-113-2002

